

529278-2026 - Hange

Saksamaa – Ehitustööd – Neubau Sporthalle Altenahr (Trafo)

OJ S 145/2026 30/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Verbandsgemeinde Altenahr

E-posti aadress: vergabe@altenahr.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau Sporthalle Altenahr (Trafo)

Kirjeldus: Neubau Sporthalle Altenahr Hauptmassen: - 1 Stk. Trafo-Kompaktstation 800 kVA - 120 m Ringerder - 27 m Tiefenerder - Anschluss und Inbetriebnahme mit EVU

Menetluse tunnus: ad2315fe-c0d6-402e-b9b7-e5c2a400c969

Sisemine tunnus: 0026 oV VOBA Trafo

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Altenahr

Riik – jaotus (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYY1YTT3LNXSJ# Sollten Sie beabsichtigen, für die Leistungserbringung Nachunternehmer / Eignungsverleiher einzusetzen oder die Leistung als Bietergemeinschaft zu erbringen (siehe Ihre Angabe im Angebotsschreiben), bitten wir um eine kurze Nachricht über das Vergabeportal, damit wir die entsprechenden Formblätter zur Verfügung stellen können. Um das Verfahren nicht zu überfrachten haben wir bislang davon abgesehen, die entsprechenden Formblätter hochzuladen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:
Pettus:
Korruptsioon:
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Maksejõuetus:
Vara haldab likvideerija:
Äritegevus on peatatud:
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:
Töine ametialane rikkumine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neubau Sporthalle Altenahr (Trafo)

Kirjeldus: Die Verbandsgemeinde Altenahr beabsichtigt, die während der Flut-Katastrophe im Juli 2021 überflutete Sporthall in Altenahr neu zu bauen. Im Rahmen dieses Projektes soll eine Trafostation errichtet und in Betrieb genommen werden. Einzelheiten ergeben sich aus dem Leistungsverzeichnis.

Sisemine tunnus: 0026 oV VOBA Trafo

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Altenahr

Riik – jaotus (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber lädt die Formblätter für
- Nachunternehmerverzeichnis - Eignungsleihe - Bietergemeinschaft nicht standardmäßig als
Vergabeunterlagen hoch, um das Vergabeverfahren zu vereinfachen. Sollte eine/mehrere der
oben genannten Konstellationen auf Sie zutreffen, bitten wir innerhalb der Fragefrist um eine
kurze Mitteilung über das Kommunikationstool dieses Vergabeportals. Die notwendigen
Formblätter werden dann unverzüglich ergänzt.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):
Verpflichtung zum Abschluss / Nachweis einer vorhandenen Haftpflichtversicherung eines
Versicherungsunternehmens mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von
mindestens 3.000.000 EUR im Einzelfall sowie für Sach-/ Vermögens- oder sonstige Schäden
in Höhe von mindestens 1.000.000 EUR im Einzelfall. Dem Angebot ist eine Kopie des
Versicherungsscheins oder einer Bestätigung des Versicherers (nicht älter als 3 Monate)
beizufügen. Ersatzweise ist in dem Formular Angebot die Verpflichtung zum Abschluss einer
entsprechenden Versicherung im Auftragsfalle abzugeben.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen aus den letzten 5 Jahren (Formblatt) (Mit dem Angebot;
Mittels Eigenerklärung): Mindestens 1 fertiggestellte Leistungen, die mit der ausgeschriebenen
Leistung im Hinblick auf Leistung, Leistungsumfang und Komplexität vergleichbar sind.
Einzelangaben gem. Formblatt Referenzen.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsätze (Gesamt) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):
Nennung des Gesamtumsatzes des Bieters als Nettosummen, aufgegliedert in die Netto-
Gesamtumsätze der letzten 3 Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Unter Einschluss
des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kriteerium: Spetsiifiline keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz (Vergleichbare Leistung) (Mit dem Angebot; Mittels
Eigenerklärung): Nennung des Umsatzes des Bieters mit vergleichbaren Leistungen als
Nettosummen, aufgegliedert in die vergleichbaren Netto-Gesamtumsätze der letzten 3
Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit
anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Konzession (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Konzession
zum Anschluss des Trafos beim zuständigen Energieversorger.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preiskriteerium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YTT3LNXSJ/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YTT3LNXSJ>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YTT3LNXSJ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: 3% Mängelansprüche

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung erfolgt nur bei Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen. Die Konzepte sind wertungsrelevant und werden nur dann nachgefordert, wenn eine Auswirkung auf das Wettbewerbsergebnis ausgeschlossen ist.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: ./.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerische Haftung mit Bevollmächtigung eines Vertreters gegenüber dem Auftraggeber

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch

Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen

spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bewerber/Bieter die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der vorgenannten Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Elektronische Vergabe

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Verbandsgemeinde Altenahr
Registreerimisnumber: 071315002000-001-27
Postiaadress: Hotel am Roßberg, Roßberg 143
Linn: Altenahr
Sihtnumber: 53505
Riik – jaotus (NUTS): Ahrweiler (DEB12)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Vergabestelle
E-posti aadress: vergabe@altenahr.de
Telefon: +49 2643-80954
Faks: +49 2643-80925
Internetiaadress: <https://www.altenahr.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB
Registreerimisnumber: Partnerschaftsregister beim Amtsgericht Koblenz PR Nr. 55
Postiaadress: Johann-Peter-Frank-Straße 2
Linn: Koblenz
Sihtnumber: 56070
Riik – jaotus (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: weihrauch@caspers-mock.de
Telefon: +49 2614049920
Internetiaadress: <https://www.caspers-mock.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Registreerimisnumber: ./.
Postiaadress: Stiftsstraße 9
Linn: Mainz
Sihtnumber: 55116
Riik – jaotus (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Geschäftsstelle

E-posti aadress: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telefon: +49 613116-2234

Faks: +49 613116-2113

Internetiaadress: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen/vergabekammer>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Elektronische Vergabe

Registreerimisnumber: entfällt

Postiaadress: entfällt

Linn: eVergabe

Sihtnumber: 53505

Riik – jaotus (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 75c440a1-0c8b-41c5-a10c-e77f8e260fa9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 22:24:55 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 529278-2026

ELT S väljaande number: 145/2026

Avaldamise kuupäev: 30/07/2026